BT-KT

20126.4

SICEP S.r.l.
Via Calabria, 14
50052 Certaldo (FI) - Italy
Tel. +39 0571 664 166 r.a.
Fax +39 0571 652 285
http://www.sicep.it
e-mail: sicep@sicep.it

	Descrizione / Description / Description / Descripción
	Disinserimento / Disarming / Mise Hors Service / Desconexión
	Ins. Perimetrale / Perimetric Arming / Mise en Service Périmétrie Conexión Perimetral
	Ins. Totale / Total Arming / Mise en Service Totale / Conexión Total
	Pulsante programmabile / Programmed button / Bouton programmable / Botón programable
	Pulsante programmabile / Programmed button / Bouton programmable / Botón programable

Note. *Nella programmazione dei parametri sulle centrali, possono essere visualizzate le icone del modello precedente* P *e* *con la seguente corrispondenza:*

Notes. *When programming the central parameters, the icons* P *and* *of the previous model can be displayed with the following correspondence:*

P

ITALIANO

Generalità

Generalità

Si invita prima di tutto a leggere attentamente le Informazioni sulla Sicurezza che sono state fornite in formato cartaceo a corredo del prodotto al momento della vendita.

Sicep declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle Informazioni sulla Sicurezza presenti sul prodotto.

Funzione del manuale

Il prodotto ed il presente manuale devono essere esaminati prima di effettuare qualsiasi operazione.

Le informazioni contenute in questo manuale sostituiscono quanto precedentemente pubblicato. Sicep si riserva il diritto di modificare e di effettuare miglioramenti sul prodotto in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.
Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma senza permesso scritto di Sicep.

Dichiarazione di conformità ue semplificata

Il fabbricante, Sicep S.r.l., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BT-KT è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sicep.it/it/doc

INTRODUZIONE

Il radiocomando BT-KT è un radiocomando bidirezionale appositamente progettato per la linea Sicep BiTech: **assicurarsi che tale dispositivo sia compatibile con la Centralina su cui si intende utilizzarlo in base a quanto riportato sul manuale di quest'ultima.**
Permette la gestione completa di un'area (inserimento Totale/Perimetrale, Disinserimento, Interrogazione Stato Area) nonché l'invio di una segnalazione di allarme programmabile (Panico, Soccorso) e l'attivazione di una uscita. Dispone di 5 pulsanti, 4 Led bicolore e un buzzer.
Il radiocomando è alimentato con una batteria alcalina da 3 Volt (inclusa).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello:	BT-KT
Alimentazione:	3V
Batteria:	1 batteria CR2032 3V
Frequenza:	868 MHz SRD
Potenza:	10mW ERP
Antenna:	Interna integrata
Temperatura di funzionamento:	0° ÷ +40°C
Dimensioni (mm):	61x35x13 mm
Peso:	17g, batteria inclusa

PROGRAMMAZIONE

Cancellazione radiocomando

Questa operazione è necessaria solo se il radiocomando è stato già registrato su un altro impianto.

- Premere contemporaneamente i bottoni e per almeno 10 secondi; quando tutti i led si accendono la configurazione è stata resettata.

Registrazione sull'Impianto

- Premere il bottone "Aggiungi dispositivo" in basso nella pagina MVC "*DispositiviRF*".
- Premere sul radiocomando i tasti e e tenerli premuti fino all'accensione del led P ; come conferma si ha anche una segnalazione acustica. Appena registrato, apparirà la voce corrispondente con accanto l'indicazione del tipo (**KT**).

Programmazione parametri

Per la programmazione dei parametri fare riferimento al Manuale di Installazione della centralina, sezione Configurazione Radiocomando.

Test

Provare il radiocomando premendo un pulsante fra , o per 0,5 secondi circa. L'emissione di un "bip" e l'accensione del led relativo al tasto premuto confermerà l'effettivo funzionamento del radiocomando.
Per tutte le operazioni fare riferimento al manuale della centralina.

ENGLISH

General information

General information

The product and this manual must be examined before performing any operation.

The information in this manual was verified during the writing of the manual itself, however Sicep reserves the right to modify and make improvements to the product described at any time without any warning.

Function of the manual

Before carrying out any operations, the product and the present manual must be thoroughly checked.

All information contained in this manual have been checked and verified, during the issuing of the manual itself. However, SICEP shall have the right to modify and improve the product described, at any time without further notice.
No part of this document may be reproduced without permission from Sicep. All rights reserved.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, Sicep S.r.l. declares that the radio equipment type BT-KT is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sicep.it/it/doc

INTRODUCTION

The BT-KT is a Bi-directional remote control purposely designed to work with the Sicep BiTech system: **be sure that device is compatible with the control unit; check the operating manual of the control unit.**
It enables full management of an area (total/Perimetric arming, Disarming, interrogation of the State of the Area), as well as sending programmable alarm signals (Panic, Medical attention) and the activation of an output. It has 5 buttons, 4 bicolour LEDs and one buzzer.
The remote control is powered by one 3V alkaline battery (included).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	BT-KT
Power supply:	3V
Battery:	1 CR2032 3V battery
Frequency:	868 MHz SRD
Power:	10mW ERP
Aerial:	Integrated, Internal
Operating temperature:	0° ÷ +40°C
Dimensions (mm):	61x35x13 mm
Weight:	17g, battery included

PROGRAMMING

Deleting a Remote Control

This operation is only necessary if the remote control has already been registered on another system.

- Press the buttons and at the same time for at least 10 seconds. When all LEDs come on, the configuration has been reset.

Registering on the system

- Press the "*Add device*" button at the bottom of the MVC "*RFDevices*" page.
- On the remote control, press the buttons and . Keep them pressed until the P LED comes on. An acoustic signal will also confirm that the registration process has been successful. Once registered, the corresponding item will appear, together with the indication of the type (**KT**).

Programming the parameters

For the programming of parameters, refer to the control unit Installation Manual, in the Remote Control configuration section.

Test

Test the remote control by pressing either the , or buttons for 0.5 seconds. The respective LED should start flickering. The area LED will then come on and a beep will be heard.
For all operations refer to the control unit manual.

FRANCAIS

Généralités

Généralités

Tout d'abord, nous vous invitons à lire attentivement les informations de sécurité fournies au format papier et accompagnant le produit au moment de la vente.

Sicep décline toute responsabilité en cas de non-respect des informations de sécurité figurant sur le produit.

Fonction manuelle

Avant d'effectuer une quelconque opération, le produit et le présent manuel devront être examinés.

Bien que les informations contenues dans ce manuel aient été vérifiées durant sa rédaction, Sicep se réserve le droit, à tout moment et sans aucun préavis, d'apporter des modifications ou des améliorations au produit qui y est décrit.
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sans l'autorisation de Sicep. Tous droits réservés.

Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Sicep S.r.l., déclare que l'équipement radioélectrique du type BT-KT est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sicep.it/it/doc

INTRODUCTION

La télécommande BT-KT est une télécommande bidirectionnelle spécialement conçue pour la ligne Sicep BiTech: **contrôler que le dispositive et compatible avec la centrale sur la quelle ont doit installer. Contrôler le manuel d'installation de l'unité centrale.**

Elle permet la gestion complète d'une partition (MES Totale/Périmétrie, MHS, Interrogation Etat Partition) ainsi que l'envoi de signalisations d'alarme programmables (Agression, Urgence) et l'activation d'une sortie.

Elle est dotée de 5 boutons, de 4 D.E.L. bicolores et d'un buzzer.
La télécommande est alimentée par une batterie alcaline de 3 volts (incluse).

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle:	BT-KT
Alimentation:	3V
Batterie:	1 batterie CR2032 3V
Fréquence:	868 MHz SRD
Puissance:	10mW ERP
Antenne:	Interne intégrée
Température de fonctionnement:	0° ÷ +40°C
Dimensions (mm):	61x35x13 mm
Poids:	17 g, batterie incluse

PROGRAMMATION

Suppression d'une télécommande

Cette opération n'est nécessaire que si la télécommande a déjà été enregistrée sur une autre installation.

- Appuyer sur les boutons et simultanément pendant au moins 10 secondes; la configuration sera réinitialisée lorsque toutes les D.E.L s'allumeront.

Enregistrement sur l'Installation

- Appuyer sur le bouton " Rajoute équipement " en bas de la page MVC " Equipements RF ".
- Appuyer sur les touches et et e la télécommande et les maintenir appuyées jusqu'à ce que la D.E.L. P soit allumée; la confirmation est également donnée par une signalisation acoustique. Une fois l'enregistrement effectué, la mention correspondante ainsi que l'indication du type (**KT**) s'affichent.

Programmation des paramètres

Pour la programmation des paramètres, se référer au Manuel d'Installation de l'unité centrale, section Configuration de la Télécommande.

Test

Tester la télécommande en appuyant pendant environ 0,5 secondes sur n'importe lequel des boutons , ou . La D.E.L. correspondant à la touche appuyée ainsi que celle de l'état de la partition devraient s'allumer de manière " tremblotante " tout en émettant un " bip ".
Pour toutes les opérations, se référer au manuel de l'unité centrale.

ESPAÑOL

Generalidad

Generalidad

En primer lugar, lo invitamos a leer detenidamente la Información de seguridad que se proporcionó en formato de papel con el producto en el momento de la venta.

Sicep declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de la Información de seguridad presente en el producto.

Función del manual

El producto y este manual deben ser examinados antes de realizar cualquier operación.

La información contenida en este manual reemplaza a la publicada anteriormente. Sicep se reserva el derecho de modificar y realizar mejoras en el producto en cualquier momento y sin previo aviso.

Ninguna parte de este documento puede reproducirse de ninguna forma sin el permiso por escrito de Sicep.

Declaración de conformidad de la ue simplificada

El fabricante, Sicep S.r.l., declara que el tipo de radio equipo BT-KT cumple con la directiva 2014/53 / EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.sicep.it/it/doc

INTRODUCCIÓN

El radiocomando BT-KT es un radiocomando bidireccional especialmente diseñado para la línea Sicep BiTech: **asegurarse que tal dispositivo sea compatible con la Unidad sobre la que se pretende utilizar en base a lo indicado sobre el manual de la misma.**
Permite la gestión completa de un área (conexión Total/Perimetral, Desconexión, Interrogación del Estado del Área) además del envío de una señalación de alarma programable (Pánico, Emergencia) y la activación de una salida.

Dispone de 5 botones, 4 Led bicolor y un zumbador.
El radiocomando es alimentado con una batería alcalina de 3 Volt (incluída).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo:	BT-KT
Alimentación:	3V
Batería:	1 batería CR2032 3V
Frecuencia:	868 MHz SRD
Potencia:	10mW ERP
Antena:	Interna integrada
Temperatura di funcionamiento:	0° ÷ +40°C
Dimensiones:	61x35x13 mm
Peso:	17g, batteria inclusa

PROGRAMACIÓN

Eliminación del radiocomando

Esta operación es necesaria solo si el radiocomando ha sido ya registrado sobre otro sistema.

- Pulsar a la vez los botones y durante al menos 10 segundos; cuando todos los led se encienden significa que la configuración ha sido restablecida.

Registro sobre el Sistema

- Pulsar el botón "Añadir dispositivo" situado en la parte inferior en la página MVC "DispositivosRF".
- Pulsar sobre el radiocomando las teclas y mantenerlas pulsadas hasta que se encienda el led P ; como confirmación se produce también una señalación acústica. Una vez registrado, aparecerá la opción correspondiente con al lado la indicación del tipo (**KT**).

Programación de los parámetros

Para la programación de los parámetros remitirse al Manual de Instalación de la unidad, sección Configuración del Radiocomando.

Test

Probar el radiocomando pulsando un botón entre , , o durante unos 0,5 segundos. Debería encenderse en modo "tremolante" el led correspondiente con la tecla pulsada y a continuación aquella correspondiente con el estado del área, junto a un "bip".
Para realizar todas las operaciones remitirse al manuale de la unidad.

MANUTENZIONE

Sostituzione Batteria

- Aprire il radiocomando svitando la vite presente nel guscio inferiore del contenitore.
- Sostituire la batteria facendo attenzione alla polarità.

ATTENZIONE!
Utilizzare soltanto batterie di tipo CR2032 3V; batterie di altro tipo possono danneggiare l'apparecchio.

Condizioni di Garanzia

- *La garanzia sui prodotti elettrici e/o elettronici di produzione SICEP è di 24 mesi dalla data di acquisto ovvero dalla data indicata dalla fattura.*
- *La presente garanzia non si estende ai software prodotti e/o commercializzati da SICEP, né copre gli eventuali danni di qualsiasi natura che possono derivare dal loro uso ed utilizzo.*
- *Qualora i prodotti o parti di essi risultano difettosi per qualità dei materiali o per anomalie di costruzione, la garanzia è limitata alla loro sostituzione. Sono comprese nella garanzia suddetta le prestazioni di manodopera necessarie alle riparazioni.*
- *Nel caso in cui l'apparato difettoso risulti mancante di una o più parti, verrà riparato e restituito senza integrare le stesse, salvo esplicita richiesta in tal senso.*
- *La presente garanzia non si estende alle avarie dipendenti dall'usura naturale dei prodotti o di parti di essi (ivi incluse le batterie).*
- *La presente garanzia non copre i danni causati da negligenza ed incuria, da sinistro, dall'uso improprio dei prodotti, o di parti di essi, e/o dei software; così i danni causati da agenti atmosferici, da esposizione dei medesimi prodotti, o parti di essi, e/o dei software a condizioni ambientali improprie, ivi inclusi i danni direttamente o indirettamente provocati da temperatura eccessiva, umidità, stress fisici od elettrici, mancanza o fluttuazione di energia elettrica, fulmini, elettricità statica, incendi, inondazioni o allagamenti, e da quanto non imputabile alla diretta responsabilità di SICEP.*
- *Sono esclusi dalla copertura della garanzia anche i danni imputabili a cattiva od erronea installazione – ossia installazione non conforme alle relative istruzioni od in assenza di esse non effettuata a regola d'arte – per errata o carente manutenzione secondo quanto indicato nelle relative istruzioni d'uso o comunque secondo l'usuale manutenzione, per operazioni o uso improprio o errato, per trascuratezza o incapacità d'uso e comunque per cause di ogni genere non dipendenti da SICEP.*
- *Sono esclusi dalla copertura della presente garanzia tutti quei danni prodotti da difetti originari di componenti o di parti del prodotto assemblate, comunque certificati, che non sia possibile in alcun modo rilevare prima, durante e dopo la realizzazione del prodotto finale da parte di SICEP, secondo le normali e consuete procedure di controllo e di verifica dei componenti o di prodotti e parti di essi esterni; altresì, i danni o i difetti imputabili a riparazioni ed a manutenzioni, così come a sostituzioni o modificazioni, effettuate da soggetti terzi, non autorizzati direttamente dal produttore, in ogni caso da altri con prodotti, o parti di essi, e/o software, diversi, non originali, non conformi e quindi non garantiti, non certificati approvati ed autorizzati da Sicep.*
- *In ogni caso non sono coperti dalla garanzia i danni ed i difetti che risultino dall'utilizzo, non preventivamente ed espressamente autorizzato da SICEP, di ricambi ed accessori non compatibili, non originali, non conformi, non certificati ed approvati dal produttore medesimo, nonché tutti quei danni imputabili a qualsiasi modifica del prodotto o di parti di essi e/o del software, che non sia stata, in alcun modo, assentita dal produttore; o, comunque, dovuti a cause di forza maggiore e/o caso fortuito.*
- *Il materiale da riparare deve essere fatto pervenire in porto franco a SICEP accompagnato dal "Modulo di richiesta riparazione compilato in ogni sua parte.*
- *SICEP si riserva il diritto di apportare modifiche alle condizioni di garanzia sopra elencate, senza alcun obbligo di preavviso. Saranno, in ogni caso, valide le condizioni vigenti al momento dell'acquisto del prodotto elettrico e/o elettronico di produzione SICEP.*

MAINTENANCE

Replacing the Battery

- Open the remote control by unscrewing the screw on the bottom part of the shell.
- Replace the battery paying attention to polarity.

WARNING!
Only use 3V Type CR2032 batteries. Any other battery might damage the unit.

Certificate of Guarantee

- *The guarantee on electrical and / or electronic products manufactured by SICEP is valid for 24 months from the purchase date, or from the date on the invoice.*
- *This guarantee does not extend to the software produced and / or sold by SICEP, nor does it cover damages of any kind that may derive from the use of the same.*
- *Should the products or parts of them prove faulty owing to the quality of the materials used or due to anomalies that occurred during manufacturing, the guarantee limits to the replacement of said products or parts. The above guarantee includes costs of labor necessary to carry out repairs.*
- *In cases where one or more parts of the faulty device are missing, the device will be repaired and returned to the client without integration of missing pieces, excepting when there is an explicit request for integration.*
- *This guarantee does not extend to malfunctions due to normal wear and tear of the products or their parts (including batteries).*
- *This guarantee does not cover damages caused by negligence, carelessness, accidents or improper use of the products or parts of the same and / or the software. The same applies to damage caused by atmospheric agents, exposure of the products or their parts, and / or of the software, to inappropriate environmental conditions, including damages caused, either directly or indirectly, by excessive temperature, dampness, physical or electrical stress, electrical blackout or power surges, lightning, static electricity, fires, floods and any other circumstances that are not ascribable to the direct responsibility of SICEP.*
- *This guarantee does not cover damages caused by poor or incorrect installation - or installation that is not compliant with the relevant instructions or - lacking the same - installation carried out in an unprofessional manner, wrong or poor maintenance interventions in accordance with what is indicated in the relevant operating instructions or according to usual maintenance practice, improper or wrong operation, negligence or lack of ability to use the product correctly or indeed other causes of any kind that are not ascribable to SICEP.*
- *This guarantee does not cover any damage originating from faults in assembled components or parts of the product, although certified in any manner, that it is not possible for SICEP to identify in any way in advance, during or after the manufacturing of the end product in accordance with the normal checking and verification procedures applied for components or products and external parts of them. Damages or defects ascribable to repair and maintenance interventions, replacements or changes carried out by third parties not directly authorized by the manufacturer, or carried out by others employing unoriginal or non-compliant products, parts of products and / or software that are therefore not guaranteed, not certified and not approved or authorized by SICEP, are not covered by this guarantee.*
- *In any case, damages and faults arising from the use of spare parts and accessories that are non-compatible, unoriginal, non-compliant, uncertified and not approved by the manufacturer are not covered by this guarantee. Same applies to all damages ascribable to changes made to the product or parts of the same and / or to the software that are in no way approved by the manufacturer or due to causes of force majeure and / or unforeseeable circumstances.*
- *The material to be repaired has to be sent carriage-paid to SICEP accompanied by the "Repair request form" completely filled in.*
- *SICEP reserves the right to make amendments to these guarantee conditions without prior notice. In any case, the conditions in force at the time of purchase of the electric and / or electronic product manufactured by SICEP will be considered valid.*

ENTRETIEN

Remplacement de la Batterie

- Ouvrir la télécommande en desserrant la vis du logement inférieur du boîtier.
- Remplacer la batterie en faisant attention à la polarité.

ATTENTION!
N'utiliser que des batteries de type CR2032 3 V; les batteries d'un autre type pourraient endommager l'appareil.

Certificat de garantie

- *La garantie sur les produits électriques et/ou électroniques fabriqués par SICEP est de 24 mois à partir de la date d'achat ou de la date indiquée sur la facture.*
- *La présente garantie ne s'étend pas aux software produits et/ou commercialisés par SICEP , et ne couvre pas les éventuels dommages de quelque nature que ce soit pouvant dériver de leur usage et utilisation.*
- *Dans le cas où les produits ou des parties de ceux ci se révèlent défectueux du fait de la qualité des matériaux ou suite à une anomalie de fabrication, la garantie est limitée à leur remplacement. Sont incluses dans la garantie ci dessus les prestations de main d'oeuvre pour la réparation.*
- *Dans le cas où l'appareil défectueux n'est pas pourvu d' une ou plusieurs partie, il sera réparé et retourné sans ajouter les parties manquantes, sauf demande explicite dans ce sens.*
- *La présente garantie ne s'étend pas aux avaries dépendant de l'usure normale des produits ou d'une partie de ceux ci (y compris les batteries).*
- *La présente garantie ne comprend pas les dommages causés par négligence ou manque de soins, par un sinistre, par un usage inapproprié des produits ou d'une partie de ceux ci, et /ou du software; Ainsi les dommages liés aux conditions atmosphériques, l'exposition des produits eux même ou d'une partie de ceux ci et/ou du software à des environnements inappropriès, y compris les dommages directement ou indirectement provoqués par les températures excessives, l'humidité , le stress physique ou électrique, le manque ou la fluctuation de l'énergie électrique, la foudre, l'électricité statique, l'incendie, les dégâts des eaux ou inondations et tout ce qui ne peut être imputable à la responsabilité directe de SICEP.*
- *Sont aussi exclus de la couverture de la garantie les dommages imputables à une mauvaise installation ou à des erreurs d'installation , -c'est à dire les installations non conformes aux instructions qui leurs sont relatives ou, en l'absence de celles ci, non effectuées dans les règles de l'art- à des erreurs ou des carences d' entretien au regard de ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation ou de toute manière, au regard des entretiens habituels, par des opérations ou usage inapproprié ou erroné, par négligence ou manque de compétences pour l'utilisation et par des causes de toute sorte ne dépendant pas de SICEP*
- *Sont exclus de la présente garantie tous les dommages résultant d'un défaut d'origine des composants ou des éléments assemblés , de toute manière certifiés , qu'il est impossible de déceler avant, pendant, et après la réalisation du produit final par SICEP, selon les normes et et les procédures habituelles de contrôle et de vérification des composants ou des produits et des parties externes; d'autre part sont exclus les dommages et défauts imputables aux réparations et aux entretiens, comme les remplacements et les modifications, effectués par des tiers, non directement autorisés par le fabricant et en tout cas avec des produits ou éléments et /ou software différents, non d'origine , non conformes et qui ne sont pas garantis, certifiés, approuvés et autorisés par SICEP.*
- *Dans tous les cas ne sont pas couverts par les garanties les dommages et les défauts qui résultent de l'utilisation(non préalablement et expressément autorisée par SICEP, de pièces de rechange ou d'accessoires ni compatibles, ni originaux, ni conformes, ni certifiés et approuvés par le fabricant lui même, ainsi que tous les dommages imputables à une quelconque modification du produit ou d'une partie de celui ci et/ou du software, qui n'ont d'aucune façon l'approbation du constructeur;ou, en tout les cas liés à des causes de force majeure ou de cas fortuit.*
- *Le matériel à réparer doit être expédié franco de port à SICEP accompagné du " Formulaire de demande de réparation" avec toutes les parties dûment complétées.*
- *SICEP se réserve le droit d'apporter des modifications aux conditions de garantie énoncées ci dessus , sans obligation de préavis. Dans tous les cas seront valables les conditions en vigueur au moment de l 'achat du produit électrique et/ou électronique de fabrication SICEP.*

MANTENIMIENTO

Sustitución de la Batería

- Abrir el radiocomando desatornillando el tornillo presente en la parte inferior del contenedor.
- Sustituir la batería prestando atención a la polaridad.

¡ATENCIÓN!
Utilizar solamente baterías de tipo CR2032 3 V; baterías de otro tipo podrían dañar el aparato.

Certificado De Garantía

- *La garantía sobre los productos eléctricos y/o electrónicos de producción SICEP es de 24 meses a partir de la fecha de compra o de la fecha indicada en la factura.*
- *Esta garantía no se extiende a los productos de software y/o comercializados por SICEP, ni cubre los daños de cualquier naturaleza que puedan derivarse de su uso y manejo.*
- *Si los productos o partes de ellos son defectuosos en la calidad de los materiales o defectos de construcción, la garantía se limita a la sustitución. La garantía incluye la mano de obra necesaria para la reparación.*
- *Si al equipo defectuoso faltan una o más partes, será reparado y devuelto sin la integración de la misma, a menos que se lo solicite.*
- *Esta garantía no se extiende a los daños por desgaste natural de productos o sus partes (incluyendo las baterías).*
- *Esta garantía no cubre daños causados por negligencia y descuido, por accidente, uso indebido de los productos, o partes del mismo, y/o software, por lo que el daño causado por la erosión, la exposición de estos productos, o partes del mismo, y / o software a condiciones ambientales inadecuadas, incluidos los daños directos o indirectos causados por el exceso de temperatura, de humedad, del estrés físico o eléctrico, fallo o fluctuación en la corriente eléctrica, rayos, electricidad estática, incendio, inundaciones, y cómo no imputables a la responsabilidad directa de SICEP*
- *Quedan excluidos de la cobertura de la garantía también los daños debidos a una mala instalación o errada -que no está de acuerdo con las instrucciones de instalación o, en ausencia de estas no se instala correctamente- por mal o inadecuado mantenimiento como se especifica en las instrucciones pertinentes, ni tampoco de acuerdo con las normas de operación, o uso indebido, maltrato, negligencia o incapacidad de uso, o de toda manera por causas fuera del control SICEP*
- *Quedan excluido de la cobertura de esta garantía todos los daños causados por defectos de fabricación de componentes o partes del producto instalado, sin embargo, certificados que no hay manera de detectar antes, durante y después de la terminación del producto final por SICEP, en los procedimientos normales y habituales para el control y ensayo de componentes o productos, también los daños o defectos debido a reparaciones y mantenimiento, así como las sustituciones o modificaciones efectuadas por terceros, no autorizados directamente desde el fabricante, en cualquier caso, con otros productos, o partes de ellos, y/o software, diferente, no original, no conforme y por lo tanto no está garantizada si no están certificados y aprobados por personal autorizado Sicep*
- *En todos los casos no cubiertos por la garantía los daños y defectos que resulten del uso, a menos que previa y expresada autorización por SICEP, de piezas de repuesto y accesorios no compatibles, no originales, no conforme, no certificados aprobados por el productor mismo, y todos los fallos debidos a cualquier cambio en el producto o sus partes y / o software, que no era de ninguna manera, autorizada por el fabricante, o bien, de todos modos, debido a razones de fuerza mayor y/o accidente.*
- *El material para su reparación deben ser enviados acompañado por el "formulario de solicitud de reparación" completado en su totalidad.*
- *SICEP se reserva el derecho a realizar cambios en las condiciones de garantía mencionadas anteriormente, sin previo aviso. De todas manera se aplican las condiciones imperantes en el momento de la compra del producto eléctrico y/o electrónico de producción SICEP*

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

MANUALE INSTALLAZIONE

Documentazione tecnica

Documentazione originale del produttore, messa a disposizione da CTS Tecnologie.

Sei un installatore o un’azienda?

Registrati all’area clienti per vedere i prezzi, ordinare online e scaricare cataloghi e listini dei marchi che distribuiamo.

www.ctstecnologie.it/registrazione

Contatti

Email	info@ctstecnologie.it
Sede	Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
Sito	www.ctstecnologie.it

Vendita in tutta Italia · Assistenza tecnica in Lombardia

Cosa trovi da CTS Tecnologie

- Oltre 2.000 prodotti per antintrusione, videosorveglianza, antincendio e controllo accessi
- Consulenza per preparare preventivi con le soluzioni adatte al cliente
- Assistenza ai tecnici per installazione e programmazione dei marchi trattati
- Formazione tecnico-commerciale sulle apparecchiature distribuite

Le pagine precedenti riproducono il documento originale del produttore senza modifiche.
Marchi e contenuti appartengono ai rispettivi proprietari.